

(N)

(S)

Obs:

- Apparaten får endast installeras av behörig elektriker.
- Observera svenska starkströmsföreskrifterna beträffande SELV-spänning.
- Denna apparat fungerar endast med Tebis TS/EIB.

TS 022, TS 023 TX 022, TX 023

Bruksanvisning

(S)

Elektroniskt 2-kanals veckour

Produkt presentation

- Produkten levereras med klockslaget och aktuell dag inställda.
- Automatiskt byte mellan sommar- och vintertid ☼/❄.
- Programmeringsnyckel .
 - för permanenta avvikelser,
 - för kopiering eller lagring av programmet.
- Programmering för en eller flera dagar.
- 56 programsteg On, Off (TILL/FRÅN) eller tryckningar (1 s till 30 min), eller variationer (endast på TX 022 och TX 023).
- Permanent överstyrning On eller Off (fast).
- Övergående tvångstyrningar On eller Off parametrarna är inställbara med hjälp av konfigureringsverktygen.(endast på TX 022 och TX 023).
- Tillfälliga avvikelser On eller Off (blinkande).
- Semesterläge : On- eller Off-inställning mellan två datum.
- Simulerad närvaro .
- Stapelgrafik för visualisering av dagsprofilen.
- Möjlighet att spärra knappsatsen .
- Kan programmeras utan påslagen ström.
- Synkronisering DCF (endast på TS 023 och TX 023).
- Datum och klockslag kan visas på bussen.X 023).

Tekniska data

Elektriska märkdata

- Driftspänning: 29 V buss
- **TS 022, TX 022** : Förbrukning : max. 9,5 mA
- **TS 023, TX 023** : Förbrukning : max. 10 mA

Funktionsdata

- Programmeringskapacitet : 56 steg som fördelas mellan de 2 kanalerna.
- Min. tid mellan 2 steg : 1 minut
- Driftsnoggrannhet : ± 1,5 s / dygn
- Gångreserv : litiumbatteri, totalt fem år
- Uret övergår till standby-läge (släckt display) efter 1 minut utan ström. Det återgår till läget **auto** så fort strömmen kommer tillbaka eller när en knapp trycks in.
- Skyddsklass : IP 20

Mått

- 2 moduler.

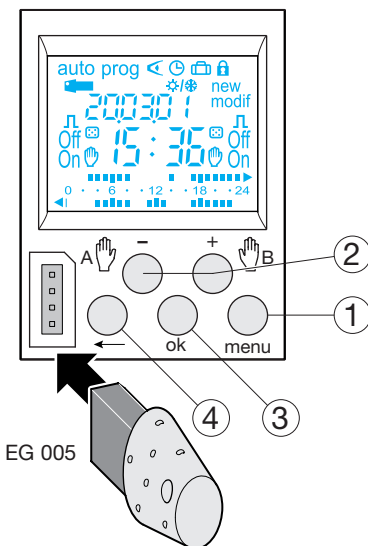
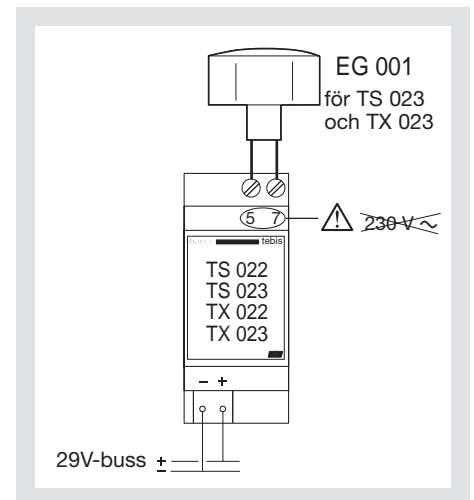
Omgivning

- Drifttemperatur : -5 °C till +45 °C
- Förvaringstemperatur : -20 °C till +70 °C

Anslutningar

- Mjukledare : 1 till 6 mm²
- Enkelledare : 1,5 till 10 mm²
- Dubbelisolerad kabel.

Kopplingschema:



Knappar :

- ① **menu** : val av driftläge
auto : driftläge enligt det fastställda programmet.
prog : **new** för programmering.
prog : **modif** för ändring eller radera ett befintligt programmeringssteg.
 : visualisering av programmet.
 : ändring av klockslag, datum och val av metod för växling mellan sommar- och vintertid ☼/❄.
 : inställningar för semester.
- ② **+ et -** : navigering eller inställning av värden.
- : i läge auto, val av överstyrning, avvikande instruktioner eller slumpmässigt driftläge.
- ③ **ok** : för att bekräfta inställningar.
- ④ : för att gå tillbaka till föregående etapp.

Det går att återvända till auto när som helst med **menu** knappen.

Om ingen knapp trycks in under 1 minut återgår kopplingsuret till läge **auto**.

Radering :

- **Av programmet** : programmet kan raderas ut fullständigt genom samtidig tryckning på de 3 följande knapparna : **menu, ok, ←** . Klockslag, datum och parametrar som programmerats med konfigureringsverktyget kvarstår.
- **Fullständig nollställning** : genom samtidig tryckning på knapparna **- , + , ok, menu**. Program, klockslag, datum och parametrar som programmerats med konfigureringsverktygen raderas.

Visning av datum och klockslag på bussen

Vid samtidig tryckning på knapparna **+** och **-**, visar apparaten **SLAVE OFF** eller **SLAVE ON**. I läget **SLAVE OFF** visas tidsomkopplarens klockslag och datum på bussen. I läget **SLAVE ON** läser tidsomkopplaren, i förekommande fall, det klockslag och datum som visas på bussen.

Observera:

1. Adressering av kopplingsuret:
Tryck på **-** för att adressera kanal A.
Tryck på **+** för att adressera kanal B.
2. Fysisk adressering:
Tryck samtidigt på **ok** och **menu**, displayen visar **Addr**.

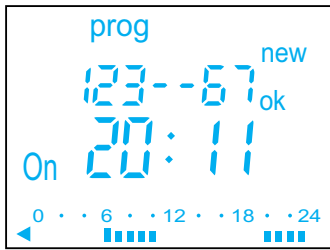
Rekommendation för montering:

1. Montera modulen i den nedre delen av skåpet, för att undvika för hög drifttemperatur.
2. Anslut produkten till busskabeln.
3. Följ instruktionerna för konfigurering av systemet.

Programmering : prog new

Programmeringen kan delas upp över en eller flera dagar. I det senare fallet är instruktionerna gemensamma för flera dagar.

Veckodag: 1 = måndag, 2 = tisdag, 3 = onsdag
... 7 = söndag.



1. Välj **prog** med knappen **menu** och bekräfta med **ok**.
Antalet fria programsteg visas en kort stund.
2. Välj en kanal (A eller B) med **+** eller **-** och sedan **ok**.
3. Välj dag eller dagar med **+** eller **-**.
Bekräfta med **ok**.
4. **ok** blinkar. Bekräfta dagarna med knappen **ok**.
Med **-** eller **←** går det att göra om gruppen av dagar, vid behov.
5. Välj med **+** eller **-**, kontaktstatus: On, Off (TILL/FRÅN) eller **IL**. Bekräfta med **ok**.
6. Ställ in omkopplingstiden med **+** eller **-**.
Bekräfta med **ok**.
7. Ställ in minuterna med **+** eller **-**.
Bekräfta med **ok**.
8. För **IL**, ställ in tidsperioden (sekunder och sedan minuter) på samma sätt som omkopplingstiden.

Programmera de andra instruktionerna för dagarna genom att upprepa stegen 3 till 8. Dagen eller dagarna kan ändras i steg 3 genom att trycka på **+**, **-** eller **←**.
Gå efter programmeringen tillbaka till läget **auto** med knappen **menu**.

För programmering av den andra kanalen, gå tillbaka till **prog new** och följ sedan stegen 2 till 8. I detta driftläge är det även möjligt att lägga en instruktion till det fastställda programmet. Följ beskrivningen ovan.

Visualisering

Det går att kontrollera dagsprofilen som ställts in utan risk för ändring eller borttagning. Välj läget **◀** med **menu** och **ok**.
Det första måndagssteget visas tillsammans med dagsprofilen.

Det finns två möjligheter att visualisera :

1. Genom tryckningar på **+** eller **-** : övergång från en dag till en annan. I detta fall visas endast dagens första steg och dagsprofilen.
2. Genom tryckning på **ok** : alla programsteg för varje dag visas i tur och ordning.

Ändring eller borttagning av ett programsteg : prog modif

Välj läget **prog** med **menu** och **ok**.

Välj en kanal (A eller B) med **+** eller **-** och sedan **ok**.

Välj läget **modif** med **+** och **-**. Bekräfta med **ok**.

Antalet återstående programsteg visas en kort stund. Det första steget för den första dagen visas. Tryck upprepade gånger på **ok** för att bläddra fram programstegen.


Varje blinkande fält (status, timme, minuter) kan ändras med hjälp av **+** eller **-**, och bekräftas med **ok**.

När markören är placerad på **ok** bakom gruppen av dagar går det att bläddra fram dagarna för att välja direkt den dag eller de dagar som skall ändras med **+** eller **-**.

För att ta bort ett programsteg : välj kanalstatus (On, Off eller **IL**), tryck samtidigt på **+** eller **-**.

Clear visas på skärmen. Bekräfta med **ok** eller **←** för att annullera.

Nyckel EG 005

Så snart nyckeln sätts in i tidsomkopplaren visas symbolen  på skärmen.

Två typer av driftlägen :

A. Permanent avvikelse :

Stick in nyckeln i kopplingsuret.
Efter 10 sekunder körs programmet som finns i nyckeln, utan att radera det som finns i apparaten.
Så fort nyckeln dras ut är programmet i kopplingsuret giltigt på nytt.

B. Kopiera (load) / Spara (save) :

Nyckeln gör det möjligt att spara programmet som finns i kopplingsuret.
Det är även möjligt att kopiera nyckelinnehållet in i klockan.

1. Stick in nyckeln och vänta 2 sekunder.
2. Välj med **menu**-knappen läget :
save för att spara ett program som finns i uret, **load** för att kopiera nyckelprogrammet in i veckouret,
◀ för att kontrollera programmet som finns i nyckeln.
3. Bekräfta önskat alternativ med **ok**.
4. Bekräfta en gång till **save** och **load** med **ok**.

Följande felmeddelanden kan visas på skärmen :
no prog : nyckeln är oprogrammerad och innehåller ingenting.

Error : nyckeln är från en annan tidsomkopplare.

I båda fallen :


- Är endast läget **save** möjligt.
- Felmeddelandet visas så länge nyckeln är i uret, men det är programmet i uret som körs.

Inställning av tid och vid datum

Växling mellan sommar-/vintertid

Välj läget  med **menu** och **ok**.

Ändra dagen, månaden, året, timmen och minuterna med **+** ou **-** et **ok**.

Kopplingsuret föreslår därefter växlingarna mellan sommar- och vintertid  / .

Välj önskad växlingstyp med **+** eller **-**. Bekräfta med **ok**.

Växlingstypen beror på det geografiska området.

Tillgängliga typer :

Typ	Början sommartid	Början vintertid	Tillämpning område
Euro *	Sista söndagen i mars	Sista söndagen i oktober	Europeiska unionen
USA	Första söndagen i april	Sista söndagen i oktober	Nordamerika
GB	Sista söndagen i mars	4:e söndagen i oktober	Endast Storbritannien
AUS	Sista söndagen i oktober	Sista söndagen i mars	Australien.
USER	Fritt programmerat datum	Fritt programmerat datum	
No	Ingen ändring	Ingen ändring	

* standardtyp

Växlingen mellan sommar- och vintertid sker alltid mellan kl. 2 och kl. 3 på morgonen.

Då typen **USER** har valts :


1. Ställ in dag och sedan månad för ändring till sommartid (+ 1 timme) med **+** eller **-** och **ok**.
2. Ställ in dag och sedan månad för ändring till vintertid (- 1 timme) med **+** eller **-** och **ok**.


Kopplingsuret kontrollerar vilka dagar i vilka veckor som motsvarar dessa datum och tillämpar samma ändringar vid samma tidpunkter under de följande åren, oavsett datum.


Periodvis överstyrning

Överstyrning av utgången i driftläge **TILL** eller **FRÅN** är möjlig för en viss period.

När överstyrningen gjorts, tas den bort och återkommer inte året därpå.

Välj läget  med **menu** och sedan **ok**.
Välj överstyrningens status med **+** eller **-**, **TILL** eller **FRÅN** och bekräfta med **ok**.
Ställ in dag och sedan månad för periodens början (datum 1) med **+** eller **-** och sedan **ok**.
Ställ på samma sätt in dag och sedan månad för periodens slut (datum 2).

I automatiskt läge blinkar,  för att visa att en semesterperiod har programmerats.

 lyser med fast sken under perioden.

Överstyrningen gäller från kl. 0.00 på datum 1 ända till kl. 23.59 på datum 2.

Om datum 1 infaller tidigare än programmeringsdagen, gäller semesterperioden under det följande året.





För att radera en semesterperiod går man tillbaka till läget och trycker samtidigt på knapparna **+** et **-**.

När **Clear** visas bekräftar man med **ok**.

Överstyrning – Avvikande instruktioner Slumpmässigt driftläge

Tryck upprepade gånger på  **-**.

Om utgångens status är **On** :

- 1:a tryckningen : tillfällig avvikelse. **Off** och  blinkar. Återgång till automatiskt läge sker vid nästa programsteg.
- 2:a tryckningen : permanent överstyrning. **On** och  är fasta. Överstyrningen avbryts manuellt.
- 3:e tryckningen : permanent överstyrning. **Off** och  # är fasta. Överstyrningen avbryts manuellt.
- 4:e tryckningen : slumpmässigt driftläge. Vid simulerad närvaro visas  och utgångens status. Avbrytning sker manuellt. I så fall förskjuts programstegen slumpmässigt inom ett område på ± 59 min.
- 5:e tryckningen : återgång till automatiskt läge.

Spärr

För att spärra knappsatsen på kopplingsuret, används nyckeln EG 004 .
Upplåsningen sker på samma sätt.

Garanti

hager lämnar 24 månaders garanti från fakturadatumet ; garantin gäller alla fabriktions- och materialfel och gäller under förutsättning att felaktig produkt returneras tillsammans med en förklaring av felet och kopia av fakturan via ansvarig installatör och grossist ;
garantin gäller ej om hagers kvalitetskontroll finner att produkten är i fullgott skick eller att den ej installerats enligt gällande föreskrifter.